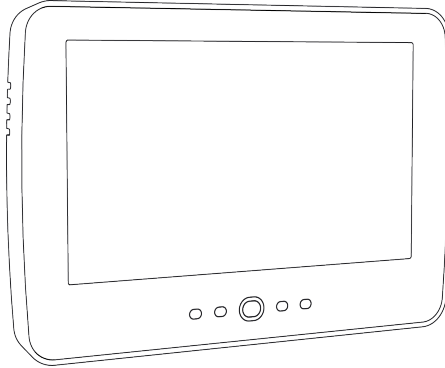




To download the full user manual and register your product, please visit:
www.dsc.com/m/29010528 or scan the QR code to the right.



HS2TCHP E Touchscreen User Manual



WARNING: This manual contains information on limitations regarding product use, function and information on the limitation as to liability of the manufacturer. The entire manual should be carefully read.



Safety Notes

This manual shall be used in conjunction with the PowerSeries Neo User Manual for the compatible alarm control panel: HS2016, HS2032, HS2064 (E), HS2128 (E), and with the PowerSeries Pro User manual for the compatible alarm control panel: HS3032, HS3128.

Always ensure you obtain the latest version of the User Guide. Updated versions of this User Guide are available by contacting your distributor.

Warning: Read and save these instructions! Follow all warnings and instructions specified within this document and/or on the equipment.

Important Safety Instructions

To reduce the risk of fire, electric shock and/or injury, observe the following:

- Do not spill any type of liquid on the equipment.
- Do not attempt to service this product yourself. Opening or removing the cover may expose you to dangerous voltage or other risk. Refer servicing to qualified service personnel. Never open the device yourself.
- Do not touch the equipment and its connected cables during an electrical storm; there may be a risk of electric shock.
- Do not use the Alarm System to report a gas leak if the system is near a leak.

Regular Maintenance and Troubleshooting

Keep your HS2TCHP E Touchscreen keypad in optimal condition by following all the instructions that are included within this manual and/or marked on the product.

Handling Precautions

Do not apply excessive force to the display surface or the adjoining areas since this may cause the color tone to vary.

Cleaning

- If the display surface is contaminated, breathe on the surface and gently wipe it with a soft, dry cloth. If still not completely clean, moisten cloth with isopropyl alcohol.
- Do not use abrasives, water, thinners, solvents or aerosol cleaners (spray polish), any aromatic solvents, ketones etc. that may enter through holes in the HS2TCHP E Touchscreen keypad and cause damage.




Troubleshooting

Occasionally, you may have a problem with your system. If this happens, your Alarm Controller will display an error message. Refer to the provided list when you see an error message on the display. If additional help is required, contact your distributor for service.

Warning: This equipment, HS2TCHP E Touchscreen keypad shall be installed and used within an environment that provides the pollution degree max 2 and over-voltages category II non-hazardous locations, indoor only. It is designed to be installed, serviced and/or repaired by service persons only [service person is defined as a person having the appropriate technical training and experience necessary to be aware of hazards to which that person may be exposed in performing a task and of measures to minimize the risks to that person or other persons]. There are no parts replaceable by the end-user within this equipment.

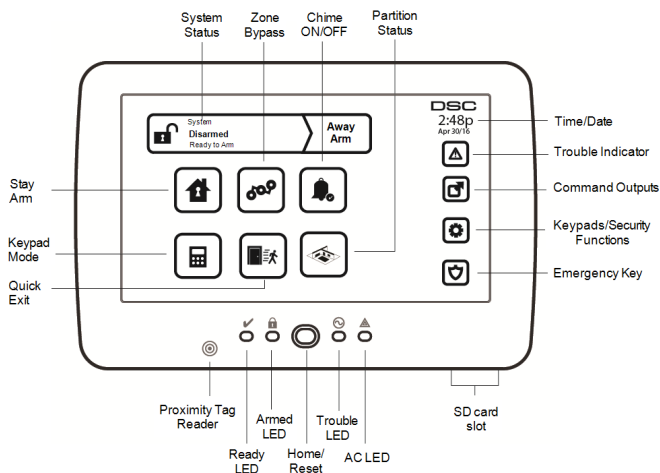
Warning: Never obstruct the access to the Alarm controller to which this equipment is connected. These safety instructions should not prevent you from contacting the distributor and/or the manufacturer to obtain any further clarification and/or answers to your concerns.

Quick Start

Arming		
Away Arm	Description:	Arms all interior and exterior sensors
	Method:	Press anywhere on the top banner of the home page
	Indications:	The Armed () LED lights. Top banner turns red and displays "Armed". Exit delay timer starts.
Stay Arm	Description:	Arms all exterior sensors. Does not arm interior sensors
	Method:	Press Stay Arm button
	Indications:	Armed () LED lights. Top banner turns red and displays "Armed"
Disarm	Description:	Deactivates all interior and exterior sensors
	Method:	Press anywhere on the top banner of the home page
	Indications:	Ready () LED lights. Top banner turns green and displays "Disarmed"
Bypass	Description:	Excludes selected zones from activating the alarm when the system is armed
	Method:	Press Zone Bypass to display available zones, then press the Bypass button beside a zone
	Indications:	The Bypass button changes to Unbypass
Common Functions		
View Alarms	Description:	View which zones have triggered alarms
	Method:	Press the ! button (visible if an alarm has occurred)
	Indications:	The ! button is displayed at the top, right side of the screen
View Troubles	Description:	View system troubles
	Method:	Press the ! button (visible if an alarm has occurred)
	Indications:	The ! button is displayed at the top, right side of the screen
Perform System Test	Description:	Tests the keypad sounder, siren, status lights and backup battery
	Method:	Options + User Functions + [Access Code] + System Test
	Indications:	Sounder and siren activate for 2 seconds, all lights turn on, Ready, Armed and Trouble lights flash for duration of test
Set Time/Date	Description:	Adjusts the time and date displayed on the home page
	Method:	Options + User Functions + [access code] + Time & Date. Press the section you want to change (e.g., Hrs) then use the arrow keys to change the value. Press Save
	Indications:	Changes are displayed in the top, right corner of the home page
Turn Chime On/Off	Description:	Turns the door chime function on/off
	Method:	Press Chime
	Indications:	On: sounder emits 3 short beeps. Chime icon displays a checkmark. Off: sounder emits 1 long beep. Chime icon displays an X.
Change screen brightness	Description:	Adjusts the brightness and contrast of the touchscreen
	Method:	Options + User Functions + [Access Code] + Keypad Config + Display Options Use the sliders to increase or decrease the screen brightness
	Indications:	Screen brightness adjusts as the slider is moved
Change Buzzer Volume	Description:	Adjusts the level of the keypad buzzer
	Method:	Options + User Functions + [Access Code] + Keypad Config + Buzzer Control Use the slider to increase or decrease the buzzer volume
	Indications:	The buzzer beeps at the selected volume level

Introduction

Figure 1- Controls and Indicators



The HS2TCHP E Touchscreen is an interactive touch-sensitive color LCD that can be used on any PowerSeries Neo control panel. Due to the custom requirements of individual installations, some of the features described here may perform differently than described. Refer to your Installer's Instructions for the details of your specific installation and to the User Manual for general security system information.

Testing

To ensure that your system continues to function as intended, you must test it weekly. Please refer to the "Testing your System" section in this manual. If your system does not function properly, call your installing company for service.

Monitoring

This system is capable of transmitting alarms, troubles and emergency information to a central station. If you initiate an alarm by mistake, immediately call the central station to prevent an unnecessary response.

Using Your System

This section provides additional information about how to use your alarm system.

When Alarm Sounds

The system can generate 3 different alarm sounds:

- Temporal/pulsed siren = Fire Alarm
- 4 beeps, 5-second pause, 4 beeps = Carbon Monoxide Alarm
- Continuous siren = Intrusion (Burglary Alarm)

Note: The priority of signals is fire alarm, carbon monoxide alarm and medical alarm, then burglary alarm.

Note: Medical alarm is silent. It only results in an alarm transmission to the monitoring station.

Intrusion (Burglary) Alarm Continuous Siren



If you are unsure of the source of the alarm, approach with caution! If the alarm was accidental, enter your Access Code to silence the alarm. Call your central station to avoid a dispatch.

If the Intrusion Alarm was Accidental

1. Enter your Access Code to silence the alarm. If the code is entered within 30s (or the programmed value of the alarm transmission delay) the transmission of the alarm to the monitoring station will be canceled.
2. Call your central station to avoid a dispatch.

Fire Alarm Pulsed Siren



Follow your emergency evacuation plan immediately!

If the fire alarm was accidental (e.g., burned toast, bathroom steam, etc.), enter your Access Code to silence the alarm. Call your central station to avoid a dispatch. Ask your alarm company if your system has been equipped with fire detection. To reset the detectors, see the Sensor Reset section.

Wireless Carbon Monoxide Alarm

Activation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO), which can be fatal. During an alarm, the red LED on the CO detector flashes rapidly and the buzzer sounds with a repeating cadence of: 4 quick beeps, 5-second pause, 4 quick beeps. Also, during an alarm, the siren connected to the control panel produces a repeating cadence of 4 quick beeps, 5-second pause, 4 quick beeps. The keypad will also provide audible and visual indication of the CO alarm.

If an Alarm Sounds:

1. Operate silence button.
2. Call emergency services or your fire department.
3. Immediately move outdoors or to an open door/window.

Warning: Carefully review your Carbon Monoxide Installation/User Guide to determine the necessary actions required to ensure your safety and ensure that the equipment is operating correctly. Incorporate the steps outlined in the guide into your evacuation plan.

Troubles

When a trouble condition is detected, the Trouble (⚠) or System indicator will turn on, and the keypad will beep every 10 seconds. Press the (⚠) key to silence the beeps. Press (⚠) to view the trouble condition. The Trouble (⚠) or System indicator will flash. The corresponding trouble will light up.

Troubles	Comments	Action
Service Required (Press for more details)	Low Battery	General System Supervision
	Bell Circuit	RF Jam Detected
	General System Trouble	Panel Low Battery
	General System Tamper	Panel AC Loss
AC Loss	If the building and/or neighborhood has lost electrical power, the system will continue to operate on battery for several hours.	Call for service
Phone Trouble	The system has detected that the telephone line is disconnected.	Call for service
Communication Failure	The system attempted to communicate with the monitoring station, but failed. This may be due to Telephone Line Fault.	Call for service
Zone Fault	The system is experiencing difficulties with one or more sensors on the system. Press to display the zone.	Call for service
Zone Tamper	The system has detected a tamper condition with one or more sensors on the system. Press to display the zone.	Call for service
Wireless Low Battery	The system has detected a low battery condition with one or more modules/sensors on the system. Press to display the zone, keypad, wireless key(s) and RF Delinquency low battery conditions. Press again to see zone troubles.	Call for service
Loss of Clock	If complete power was lost (AC and Battery), the time and date will need to be reprogrammed.	Reprogram Time & Date

Additional Functions

Photos

You can create a slideshow of photos to View on the keypad. Photos are added using an SD card (32x24x2.1 mm. Not supplied). See online user manual for details.

Quick Exit

If the system is armed and you need to exit, use the quick exit function to avoid disarming and rearming the system. To activate this function, tap the Quick Exit icon. You have 2 minutes to leave the premises through your exit door. When the door is closed again the remaining exit time is canceled.

Time & Date Programming

Tap on Options. Select User Functions [Master Code] and then select Time & Date. Tap on the section you would like to change and use the up/down arrows to change time/date. Once done, press Save.

Keypad Mode

This option allows the HS2TCHP E Touchscreen to function as a traditional DSC keypad.

Door Chime (Chime enable/disable)



The keypad indicates the current state of the door chime function (Enabled or Disabled). To choose the opposite function, tap the 'Chime' icon. Three beeps indicate that the chime is ON (Enabled). One long beep indicates that chime is OFF (Disabled).

Note: The door chime feature should be used in Disarmed mode only.

Zone Bypass

This screen allows you to view the status of the zones on the system.

Zone Status Indicators

	Ready	Zone is closed
	Open	The zone is open and needs to be closed

Options Menu

Access the following functions by pressing Options on the right side of the home page. See the online HS2TCHP E User Manual for more information.

- Access Codes
- Installer Menu
- User Functions
- Chime Enabled/Disabled
- Partition Status
- Keypad Mode

Access Codes

For more information, see the online HS2TCHP E User Manual.

User Functions

Access the following user functions by pressing Options + User Functions + [Access Code]. For more information, see the online HS2TCHP E User Manual.

Keypad Configuration

The following options can be configured:

Display Options: sets the brightness and screen timeout of the Touchscreen, as well as screen saver options.

Buzzer Control: sets the buzzer volume of the Touchscreen. Note: For SIA CP-01, the buzzer volume shall not be placed at the minimum setting.

Note: For UL/ULC installations, the buzzer level shall not be changed from the default level.

Picture Frame: selects the pictures that will be displayed on the slideshow.

Calibration: calibrates the Touchscreen.

Clock Mode: displays the digital clock.

Clean Mode: allows the user to touch (i.e., clean) the screen without enabling or disabling any functions. The screen will remain in this mode for 30 seconds, then return to the Keypad Configuration screen.

Home Page: can be configured in one of two different views, Classic (square buttons) and Contemporary (rondel).

Chime Enabled/Disabled

Door Chime: To turn the door chime function On/Off, tap the Chime icon. 3 beeps indicate that the chime is ON. 1 long beep indicates the Chime is OFF.

Partition Status

To view the partition status, press Options, User Functions, then Partition Status. The keypad shows basic status for up to 8 partitions, depending on the configuration of your system. Each partition is identified along with its current status.

Keypad Mode

This option allows the HS2TCHP E Touchscreen to function as a traditional DSC keypad.

Emergency Keys

When the emergency key is pressed, a new screen is displayed with:

Fire	Fire Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.
Medical	Medical Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.
Panic	Police Assistance Required. Press and hold for 2 seconds to activate.

Important: The Medical and Panic keys are ON by default. The Fire key will not function unless programmed by the Installer. Please ask your installer if the Fire, Medical and Panic keys are enabled.

Testing Your System

Note: If you are going to perform a System Test, call your Monitoring Station to inform them when you begin and also when you end the test.

Testing Your Keypad Sounder and Siren

The System Test performs a two-second check of the keypad sounder and bell or siren, in addition to testing the keypad status lights and the panel backup battery.

1. Press Options, User Functions [Master Code], then System Test. The following will occur:
 - The system activates all keypad sounders and bells or sirens for 2 seconds. All keypad lights turn ON.
 - The Ready, Armed, and Trouble LEDs will flash for the duration of the test.
2. To exit the function menu, press [#].

Testing Your Entire System

All smoke detectors in this installation must be tested by your smoke detector installer or dealer once a year to ensure they are functioning correctly.

Note: Should the system fail to function properly, call your installation company for service immediately.

1. Prior to testing, ensure that the system is disarmed and the Ready light is on.
2. Close all zones to return the system to the Ready state.
3. Perform a System Test by following the steps in the “Testing Your Keypad Sounder and Siren” section.
4. To test the zones, activate each detector in turn (e.g., open each door/window or walk in motion detector areas).

On an HS2TCHP E keypad, the following message will be displayed when each zone (detector) is activated: “Ready to Force,” “Not Ready”. Use the zone status button to view which zones are open. The message will disappear when the zones are closed.

Note: Some features described above will not be functional unless enabled by your installer. Ask your installer which features are functional on your system.

Walk Test Mode

The installer can initiate a Walk Test mode for the system. While in Walk Test mode, the Ready, Armed, and Trouble LEDs will flash to indicate that Walk Test is active. When the system automatically terminates the Walk Test mode, it will announce with an audible warning (5 beeps every 10 seconds), beginning five minutes prior to the termination of the test.

License Agreement

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.

- If the DSC software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation.

- Any software provided along with the Software Product that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the Software Product, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the Software Product to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

(a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.

(b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.

(c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.

2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The Software Product is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT

All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS

You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW

This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION

All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY - WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT

SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) **DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) **EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

FCC Compliance Statement-

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by DSC could void your authority to use this equipment.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, in strict accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for Class B device in accordance with the specifications in Subpart "B" of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in any residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to television or radio reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna
- Relocate the alarm control with respect to the receiver
- Move the alarm control away from the receiver
- Connect the alarm control into a different outlet so that alarm control and receiver are on different circuits.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet prepared by the FCC helpful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

This Class B digital apparatus complies with CAN ICES-3(b)/NMB-3(b).

EN50131-1 Grade2/Class II

The Model HS2TCHP E Keypad has been certified by Telefication according to EN50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017, EN50131-3:2009 for Grade 3, Class II.

Note: For EN50131 compliant installations the following functions (initiated from the keypad emergency buttons) have to be disabled:

- Fire Alarm function
- Auxiliary (Medical) Alarm function
- Panic Alarm function

© 2018 Tyco Security Products. All Rights Reserved Toronto, Canada • www.dsc.com

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice.

Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.



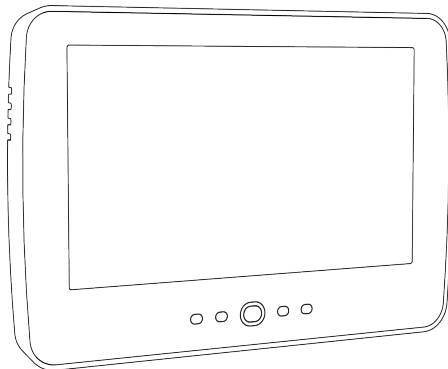
29010533R001



כדי להוריד את המדריך המלא למשתמש ולרשום את המוצר, בקר/י בכתובת:
www.dsc.com/m/29010528 או סרוק/סרקי את קוד ה-QR שמשמאל.



מדריך למשתמש - מסך מגע HS2TCHP E



אזהרה: המדריך הזה מכיל מידע על מגבלות בנוגע לשימוש במוצר ולפונקציה, ומידע על המגבלה בנוגע לאחריות היצרן. יש לקרוא בעיון את כל המדריך.



הוראות בטיחות

יש להשתמש במדרך זה בחד עם המדרך למשתמש של סדרת PowerSeries Neo[®] עבור פנלי בקרת ההתרה התואמים: HS2016, HS2032 (E), HS2064 (E) ו-HS2128, ועם המדרך למשתמש של סדרת PowerSeries Prof[®] עבור פנלי בקרת ההתרה התואמים: HS3128 ו-HS3032.

יש להקפיד תמיד להשיג את הגרסה העדכנית ביותר של המדרך למשתמש. הגרסאות העדכניות של המדרך הזה למשתמש זמנות על-ידי יצירת קשר עם המפיץ.

אזהרה: יש לקרוא הוראות אלה ולשמור אותן! יש לפעול בהתאם לכל האזהרות וההוראות שמצוינות במסמך זה ו/או על הצידו.

הוראות בטיחות חשובות

כדי לצמצם את הסיכון לשרפה, להתחשמלות ו/או לחבלה גופנית, יש לפעול בהתאם להנחיות להלן:

- אין לשפוך נוזלים על הצידו.
- אין לנסות לטפל במוצר הזה בעצמך. פתחה או סרה של המכסה עלולה לחשוף אותך למתח מסוכן או לסיכון אחר. על הטיפול בצידו להתבצע על-ידי טכנאי שירות מוסמך. לעולם אין לפתוח את ההתקן בעצמך.
- אין לגעת בצידו ובכבלים המחוברים אליו במהלך סופת ברקים. אחרת, הדבר עלול לגרום לסכנת התחשמלות.
- אין להשתמש במערכת האזעקה כדי לדווח על דליפת גז אם המערכת מוצבת בקרבת דליפה.

תחזוקה קבועה ופתרון בעיות

יש לשמור על מסך המגע HS2TCHP E במצב אופטימלי על-ידי ביצוע ההוראות הכלולות במדרך זה ו/או המסומנות על המוצר.

אמצעי זהירות בנושא טיפול

אין להפעיל כוח על פני הגז או האזורים הסמוכים מאחר שפעולה זו עלולה לגרום לשינוי גוון צבע התצוגה.

ניקוי

- אם פני הגז מוכתמים, יש לנשוף על הגז ולנגב אותו בעדינות בעזרת מטלית רכה ורבה. אם הגז לא התנקה לחלוטין, יש להרטיב קלות מטלית באיזופרופנול.
- אין להשתמש בתכשירים שוחקים, במים, במדלל צבע, בממסים או בתרסיס ניקוי (תרסיס הברקה), במבשמו אוויר, בחומרים קטוניים וכד' העלולים לחדור דרך הפתחים שבמקלדת ומסך המגע HS2TCHP E ולגרום לנזק.

איתור תקלות

מיד פעם, ייתכן שתיתקל/י בבעיה במערכת. במקרה כזה, בקר ההתרה יציג הודעת שגיאה. יש לעיין ברשימה המסופקת כאשר הודעת שגיאה מוצגת בצג. אם נדרשת עזרה נוספת, יש לפנות למפיץ לקבלת שירות.

אזהרה: יש להתקין צידו זה, מקלדת ומסך מגע HS2TCHP E ולהשתמש בו בתוך סביבה עם קדם זהים 2 ולכל היותר ובמקומים שאינם מסוכנים לקטגוריית זרם-יתר II. לשימוש בתוך מבנה בלבד. הוא מיועד להתקנה, לשירות ו/או לתקון על-ידי אנשי שירות בלבד [איש שירות מוגדר כאדם בעל ההכשרה הטכנית המתאימה והניסיון המתאים הדרושים למודעות לסכנות שאליהן אדם זה עלול להחשף בעת ביצוע משימה או לאמצעים הדרושים לצמצום הסיכונים לאדם זה או לאנשים אחרים]. צידו זה אינו מכיל חלקים הניתנים להחלפה על-ידי משתמש הקצה.

אזהרה: לעולם אין להסוס את הגישה לבקר ההתרה שאליו צידו זה מחובר. הוראות בטיחות אלה אינן מונעות ממך ליצור קשר עם המפיץ ו/או היצרן כדי לקבל הבהרות נוספות ו/או תשובות לחששותך.

התחלה מהירה

דריכה

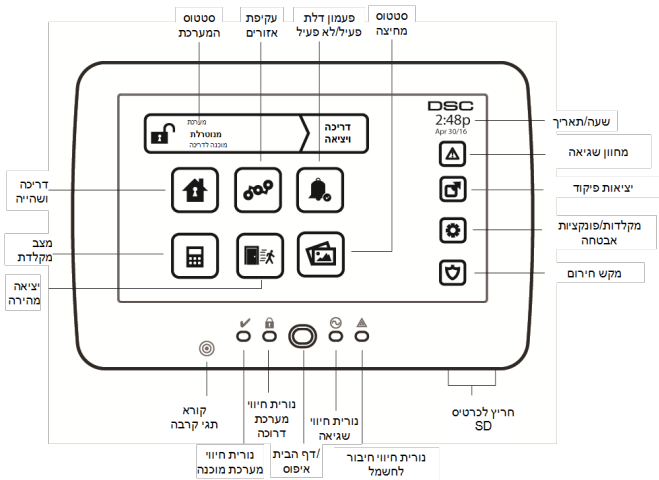
תאור:	דריכת כל החיישנים הפנימיים והדוצוניים
שיטה:	יש ללחות בכל מקום שהוא בכותרת העליונה של דף הבית
דריכה ויזואית	נורית הדורו 'מערכת דרוכה' (🔒) תאר. הכותרת העליונה תהפוך לאדומה החורו 'מערכת דרוכה' יוצג. טיימר השחית היציאה יופעל.
תאור:	דריכת כל החיישנים הפנימיים. תכונה זו אינה דורכת את החיישנים הפנימיים
שיטה:	יש ללחוץ על הלחצן 'דריכה ושהיה'
דריכה ושהיה	נורית הדורו 'מערכת דרוכה' (🔒) תאר. הכותרת העליונה תהפוך לאדומה החורו 'מערכת דרוכה' יוצג
תאור:	ביטול הפעלת כל החיישנים הפנימיים והדוצוניים
שיטה:	יש ללחות בכל מקום שהוא בכותרת העליונה של דף הבית
נטרול	נורית הדורו 'מערכת מוכנה' (✅) תאר. הכותרת העליונה תהפוך לירוקה החורו 'מערכת מנוטרלת' יוצג
תאור:	השבת הפעלת ההתרעה על-ידי האזורים שנבחרו כאשר המערכת דרוכה
שיטה:	יש ללחוץ על 'עקפת אזורים' כדי להדון את האזורים הזמנים ולאחר מכן ללחוץ על הלחצן 'עקפה' שלד אזור
עקיפה	הלחצן 'עקיפה' ישתנה ל'ביטול עקיפה'

פונקציות נפוצות

תאור:	הצגת האזורים שהפעילו התרעות
שיטה:	יש ללחוץ על הלחצן ! (גלר אם התרחשה התרעה)
תצוגת התרעות	הלחצן ! יוצג בכותרת העליונה ובצד שמאל של המסך
תאור:	הצגת שגאות מערכת
שיטה:	יש ללחוץ על הלחצן ! (גלר אם התרחשה התרעה)
תצוגת שגיאות	הלחצן ! יוצג בכותרת העליונה ובצד שמאל של המסך
תאור:	בדיקת זמזם המקלדת, הסירנה, נוריות הסטטוס וסוללת הגיבר
שיטה:	'אפשרויות' + 'פונקציות משתמש' + [קוד גישה] + 'בדיקת מערכת'
ביצוע בדיקת מערכת	הזמזם הסירנה יופעלו למשך 2 שניות, כל הנוריות יאירו ונוריות הדורו 'מערכת מוכנה', 'מערכת דרוכה' ו'שגיאה' יבהבו במהלך הבדיקה
תאור:	כוונון השעה והתאריך שמוצגים בדף הבית
שיטה:	'אפשרויות' + 'פונקציות משתמש' + [קוד גישה] + 'שעה ותאריך'. עליך ללחוץ על המקטע שאותו ברצונך לשנות (כגון 'שעות') ולאחר מכן להשתמש במקשי החצים כדי לשנות את הערך. יש ללחוץ על 'שמור'
הגדרת שעה/תאריך	השינויים יוצגו בכותרת העליונה ובפינה השמאלית של דף הבית
תאור:	הפעלת/הפסקת פונקציית פעמון הדלת
שיטה:	יש ללחוץ על 'פעמון'
הפעלת/הפסקת פעמון דלת	פועל: הזמזם ישמע 3 צפצופים קצרים הסמל 'פעמון' יוצג עם סימן ביקורת. לא פועל: הזמזם ישמע צפצוף אחד ארוך. הסמל 'פעמון' יוצג עם סימן X.
תאור:	כוונון בהירות הניגודיות של מסך המגע
שיטה:	'אפשרויות' + 'פונקציות משתמש' + [קוד גישה] + 'קביעת תצורת מקלדת' + 'אפשרויות תצוגה'
שינוי בהירות המסך	יש להשתמש במחוונים כדי להגביר או להחליש את בהירות המסך
תאור:	בהירות המסך תשתנה עם הזזת המחווון
שיטה:	כוונון ועצמת הקול של הזמזם
שינוי עצמת הקול של הזמזם	'אפשרויות' + 'פונקציות משתמש' + [קוד גישה] + 'קביעת תצורת מקלדת' + 'בקרת זמזם'
תאור:	יש להשתמש במחוון כדי להגביר או להחליש את עצמת הקול של הזמזם
שיטה:	הזמזם יופעל בעוצמת הקול שנבחרה

מבוא

קומת רקע: איור 1- פקדים ומחוונים



מסך המגע HS2TCHP E הוא צג LCD צבעוני אינטראקטיבי ורגיש למגע שנותן לשימוש עם כל פנל בקרה מסדרת PowerSeries Neo. עקב הדרישות המותאמות אישית של התקנות מסוימות, ייתכן שהביצועים של חלק מהתכונות המתוארות כאן יהיו שונים מהמתואר. יש לעיין בהוראות למתקן לקבלת פרטים על ההתקנה הספציפית ובמדרוך למשתמש לקבל מידע כללי על מערכת האזעקה.

בדיקה

כדי להבטיח שהמערכת ממישה לפעול כמתוכנן, יש לבדוק אותה מדי שבוע. יש לעיין בסעיף 'בדיקת המערכת' שבמדרוך זה. אם המערכת אינה פועלת כהלכה, יש להתקשר אל חברת ההתקנה לקבלת שירות.

ניטור

מערכת זו מסוגלת לשדר התרעות, הודעות שגיאה ומידע חירום למוקד. במקרה של הפעלת התרעה בשוגג, יש להתקשר מיד למוקד כדי למנוע תגובה מיותרת.

שימוש במערכת

סעיף זה מספק מידע נוסף על אופן השימוש במערכת האזעקה.

בהישמע התרעה


המערכת מסוגלת להשמיע שלושה צלצולי התרעה שונים:

- סרידה מבוססת זמן/לסירוגין = התרעה אש
- 4 צפצופים, 5 שניות הפסקה, 4 צפצופים = התרעת פחמן חד-חמצני
- סרידה רציפה = חדירה (התרעת פריצה)

הערה: סדר העדיפות לאותות הוא התרעת אש, התרעת פחמן חד-חמצני והתרעה רפואית, ולאחר מכן התרעת פריצה.

הערה: התרעה רפואית היא שקטה. היא מתבטאת רק בשידור התרעה למוקד.

סירנה רציפה להתרעת חדירה (פריצה)

במקרה של ספק לגבי מקור ההתרעה, יש לגשת בזהירות! אם ההתרעה הופעלה בשוגג, יש להודין את קוד הגישה כדי להשתיק את ההתרעה. יש להתקשר למוקד כדי להימנע משיגור סיר. 

אם התרעת החדירה הופעלה בשוגג

1| יש להזין את קוד הגישה כדי להשתיק את ההתרעה. אם הקוד הוזן תוך 30 שניות (או במהלך פרק הזמן שתוכנת להשהיית שידור ההתרעה), שידור ההתרעה למוקד יבוטל.

2| יש להתקשר למוקד כדי להימנע משיגור סיר.

סירנה לסירוגין להתרעת אש



יש לפעול באופן מיידי בהתאם לתוכנית הפיגור במקרה חירום!

אם התרעת האש הופעלה בשוגג (כגון צנים שנשרף, אדים בחדר האמבטיה וכד'), יש להזין את קוד הגישה כדי להשתיק את ההתרעה. יש להתקשר למוקד כדי להימנע משיגור סיר. עליך לשאול את חברת האבטחה אם המערכת שברשותך מצוידת בגילוי אש. כדי לאפס את הגלאים, קרא/י את הסעיף 'איפוס חיישנים'.

התרעה אלחוטית לפחמן חד-חמצני

הפעלת התרעת הפחמן החד-חמצני מציינת את הנוכחות של פחמן חד-חמצני (CO), שעלול להיות קטלני. במהלך הפעלת התרעה, נורית החירוי האדומה שבגלאי ה-CO תבהב במהירות והזמזום יופעל בקצב חוזר של: 4 צפצופים מהירים, הפסקה של 5 שניות ו-4 צפצופים מהירים. בנוסף, במהלך התרעה, הסירנה שמחוברת לפנל הבקרה תשמיע 4 צפצופים חוזרים בקצב מהיר, 5 שניות הפסקה ו-4 צפצופים מהירים. המקלדת תספק אף היא דיוור קולי חוזר של התרעת ה-CO.

אם מושמעת התרעה:

1. יש להפעיל את לחצן ההשתקה.
2. יש להתקשר לשירותי החירום או למכבי האש.
3. יש לצאת מיד החוצה או לעבר דלת/חלון פתוחים.

אזהרה: יש לעיין בעיון רב במדריך ההתקנה לגלאי פחמן חד-חמצני/במדריך למשתמש כדי לסקור את הפעולות הנחוצות ולהבטיח את בטחותך ואת הפעולה התקינה של הציוד. יש ליישם בתוכנית הפיגור את הפעולות שמפורטות במדריך.

בעיות

כאשר זוהה מצב בעייתי, המחונן 'שגיאה' (⚠️) או 'מערכת' יארד המקלדת תשמע צפצופים כל 10 שניות. יש ללחוץ על המקש (⚠️) כדי להשתיק את הצפצופים. יש ללחוץ (⚠️) כדי להציג את המצב הבעייתי. המחונן 'שגיאה' (⚠️) או 'מערכת' הבהיר. מחונן השגיאה המתאים יארד.

פעולה	הערות	בעיות
יש לקרוא לשרות	ניהול כללי של המערכת אותר פקק RF סוללת פנל חלשה הפנל מנותק מהחשמל	סוללה חלשה מעגל פעמון שגיאת מערכת כללית חבלה כללית במערכת
יש לקרוא לשרות	אם קיימת הפסקת חשמל בבניין ו/או בשכונה, המערכת תמשיך לפעול על אנרגיית סוללה במשך מספר שעות.	ניתוק מהחשמל
יש לקרוא לשרות	המערכת זיהתה שקו הטלפון מנותק.	בעיית קו טלפון
יש לקרוא לשרות	המערכת ניסתה לקיים תקשורת עם המוקד, אך נכשלה. ייתכן שבעיה זו נגרמה עקב תקלה בקו הטלפון.	תקלת תקשורת
יש לקרוא לשרות	המערכת נתקלת בקשיים עם חישן אחד או יותר במערכת. יש ללחוץ כדי להציג את האזור.	תקלת אזור
יש לקרוא לשרות	המערכת זיהתה מצב חבלה בחישן אחד או יותר במערכת. יש ללחוץ כדי להציג את האזור.	חבלה באזור
יש לקרוא לשרות	המערכת זיהתה מצב סוללה חלשה באחד או יותר מהמודולים/חישינים במערכת. יש ללחוץ כדי להציג את תנאי הסוללה החלשה של האזור, המקלדת, יחידות השלטת רחוק ועבריינות RF. יש ללחוץ שוב כדי להציג שגיאות אזוריים.	סוללת שלט רחוק חלשה
תכנות מחדש של השעה והתאריך	אם המערכת מנותקת לחלוטין מהזרם (חשמל וסוללה), יש לתכנת מחדש את השעה והתאריך.	אובדן השעון

פונקציות נוספות

תמונות

ניתן ליצור מצגת תמונות שתוצג במקלדת. התמונות מתווספות באמצעות כריסס SD (2.124x32x2.1 מ"מ, לא מסופק). יש לעיין במדריך למשתמש לקבלת פרטים.

יציאה מהירה

אם המערכת דרוכה ועליך לצאת, יש להשתמש בפונקציית היציאה המהירה כדי להימנע מנטרול המערכת ומדריכתה מחדש. כדי להפעיל פונקציה זו, יש להקיש על הסמל 'יציאה מהירה'. עומדות לרשותך 2 דקות כדי לצאת מהמקום דרך דלת היציאה. כאשר הדלת תיסגר שוב, זמן היציאה שניתר יבוטל.

תכנות שעה ותאריך

יש להקיש על 'אפשרויות'. יש לבחור 'פונקציות משתמש' [קוד ראשי] ולאחר מכן לבחור 'שעה ותאריך'. יש להקיש על המקטע שאותו ברצונך לשנות ולהשתמש בחצים למעלה/למטה כדי לשנות את השעה/תאריך. בסיום, יש להקיש על 'שמור'.

מצב מקלדת

אפשרות זו מאפשרת למסך המגע HS2TCHP E לתפקד בתור מקלדת רגילה של DSC.

פעמון דלת (הפעלה/השבתה של פעמון דלת)

המקלדת מציינת את המצב הנוכחי של פונקציית פעמון הדלת ('מופעלת' או 'מושבת'). כדי לבחור בפונקציה הנגדית, יש להקיש על הסמל 'פעמון דלת'. שלושה צפצופים מציינים שפעמון הדלת פעיל ('מופעל'). צפצוף אחד ארוך מציינ שפעמון הדלת לא פעיל ('מושבת').

הערה: יש להשתמש בפונקציית פעמון הדלת במצב 'מערכת מנוטרלת' בלבד.

עקיפת אזורים

מסך זה מאפשר לך להציג את סטטוס האזורים במערכת.

מחווני סטטוס אזור

מוכן האזור סגור	<input checked="" type="checkbox"/>
פתוח אזור זה פתוח ויש לסגור אותו	<input type="checkbox"/>

תפריט אפשרויות

יש לגשת לפונקציות להלן על-ידי לחיצה על 'אפשרויות' שבצד השמאלי של דף הבית. יש לעיין במדרוך המקוון למשתמש של מסך המגע HS2TCHP E לקבלת מידע נוסף.

- קודי גישה
- תפריט למתקין
- פונקציות משתמש
- פעמון דלת מופעל/מושבת
- סטטוס מדידה
- מצב מקלדת

קודי גישה

לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במדרוך המקוון למשתמש של מסך המגע HS2TCHP E.

פונקציות משתמש

יש לגשת לפונקציות המשתמש להלן על-ידי לחיצה על 'אפשרויות' + 'פונקציות משתמש' + [קוד גישה]. לקבלת מידע נוסף, יש לעיין במדרוך המקוון למשתמש של מסך המגע HS2TCHP E.

קביעת תצורת המקלדת

ניתן לקבוע את התצורה של האפשרויות להלן:

אפשרויות תצורה: הגדרת זרזת הבהירות ופרק הזמן לתצורה של מסך המגע, וכן הגדרת אפשרויות שומר המסך.

בקרת זמזום: הגדרת עוצמת הקול של הזמזום של מסך המגע. הערה: עבור [SIA CP-01], אין לקבוע את עוצמת הקול של הזמזום לרמה המינימלית.

הערה: עבור התקנות בהתאם לתקן [UL/ULC], אין לשנות את עוצמת הקול של הזמזום מרמת ברירת המחדל.

מסגרת תמונה: בודרת התמונות שיוצגו במצגת.

כיוול: כיוול מסך המגע.

מצב שעון: הצגת השעון הדיגיטלי.

מצב ניקוי: מאפשר למשתמש לגעת (כלומר, לנחות) במסך מבלי להפעיל או להשבית פונקציות כלשהן. המסך יישאר במצב זה במשך 30 שניות, ולאחר מכן יחזור למסך 'קביעת תצורת המקלדת'.

דף הבית: ניתן לשנות את המראה מתוך שתי אפשרויות שונות: מראה קלאסי (סמלים מרובעים) או מראה עכשורי (קרוסלה).

פעמון דלת מופעל/מושבת

פעמון דלת: כדי להפעיל/להפסיק את פונקציית פעמון הדלת, יש להקיש על הסמל 'פעמון'. שלושה צפצופים מציינים שפעמון הדלת פעיל. צפצוף אחד ארוך מציינ שפעמון הדלת לא פעיל.

סטטוס מחיצה

כדי להציג את סטטוס המחיצה, יש ללחוץ 'אפשרויות', 'פונקציות משתמש' ולאחר מכן 'סטטוס מדצצה'. המקלדת תציג סטטוס בסיסי של עד 8 מחיצות, בהתאם לתצורת המערכת. כל מדצצה תזוהה בחד עם הסטטוס הנוכחי שלה.

מצב מקלדת

אפשרות זו מאפשרת למסך המגנע HS2TCHP E לתפקד בתור מקלדת רגילה של DSC.

מקשי חירום

בעת לדיצה על מקש החירום, יוצג מסך חדש הכולל:

אש	נדרש סיוע לכיבוי אש. יש ללחוץ ולהחזיק במשך 2 שניות כדי להפעיל.
סיוע רפואי	נדרש סיוע רפואי. יש ללחוץ ולהחזיק במשך 2 שניות כדי להפעיל.
מצוקה	נדרש סיוע משטרה. יש ללחוץ ולהחזיק במשך 2 שניות כדי להפעיל.

חשוב: המקשים 'סיוע רפואי' ו'מצוקה' פועלים כברירת מחדל. המקש 'אש' לא יפעל אלא אם תוכנת על-ידי המתקן. יש לשאול את המתקן אם המקשים 'אש', 'סיוע רפואי' ו'מצוקה' מופעלים.

בדיקת המערכת

הערה: לפני ביצוע בדיקת מערכת, יש להתקשר למוקד כדי ליידע את הנציג על ההתחלה והסיום של הבדיקה.

בדיקת הזמזם והסירנה של המקלדת

בדיקת המערכת מבצעת בדיקה בת שתי שניות של הזמזם והפעמון או הסירנה של המקלדת, בנוסף לבדיקת נוריות הסטטוס של המקלדת וסוללת הגיבוי של הפנל.

1. יש ללחוץ 'אפשרויות', 'פונקציות משתמש' [קוד ראשי] ולאחר מכן 'בדיקת מערכת'. הפעולות הבאות יתבצעו:
 - המערכת תפעיל את כל הזמזמים והפעמונים או הסירנות של המקלדת במשך 2 שניות. כל נוריות המקלדת יאירו.
 - נוריות החיווי 'מערכת מוכנה', 'מערכת דרוכה' ו'שגיאה' יבהבו במהלך הבדיקה.
2. כדי לצאת מתפריט הפונקציות, יש ללחוץ [#].

בדיקת המערכת כולה

על מתקן גלאי העשן או המשווק לבדוק פעם בשנה את כל גלאי העשן שבהתקנה הווי כדי להבטיח שהם פועלים כהלכה.

הערה: אם המערכת אינה פועלת כהלכה, יש להתקשר באופן מיידי אל חברת ההתקנה לקבלת שירות.

1. לפני הבדיקה, יש לוודא שהמערכת מנוטרלת ושהנוריות 'מערכת מוכנה' מאירה.
 2. יש לסגור את כל האזורים כדי להחזיר את המערכת למצב 'מערכת מוכנה'.
 3. יש לבצע בדיקת מערכת על-ידי ביצוע השלבים שבסעיף 'בדיקת הזמזם והסירנה של המקלדת'.
 4. כדי לבדוק את האזורים, יש להפעיל כל גלאי בתורו (כגון, פתיחת כל דלת/חלון או להתהלך באזורים של גלאי תנועה).
- במקלדת HS2TCHP E, ההודעה הבאה תוצג כאשר כל אזור (גלאי) יופעל: "מוכן לאכיפה" או "לא מוכן". יש להשתמש בלחצן סטטוס האזור כדי להציג את האזורים הפתוחים. ההודעה תיעלם כאשר האזורים ייסגרו.
- הערה:** תכונות מסוימות המתוארות לעיל לא יתפקדו אלא אם הופעלו על-ידי המתקן. יש לשאול את המתקן אילו תכונות פעילות במערכת.

מצב 'בדיקת הליכה'

המתקן יכול ליזום מצב 'בדיקת הליכה' של המערכת. במהלך מצב 'בדיקת הליכה', נוריות החיווי 'מערכת מוכנה', 'מערכת דרוכה' ו'שגיאה' יבהבו כדי לציין ש'בדיקת הליכה' פעילה. כאשר המערכת תפסיק באופן אוטומטי את מצב 'בדיקת הליכה', היא תציין זאת באמצעות אזהרה קולית (5 צפצופים כל 10 שניות), חמש דקות לפני הפסקת הבדיקה.

הסכם רישיון

חשוב – יש לקרוא בעיון רב. תבנת DSC שכתבה עם אל ללא מצרים ורכיבים מוגנת זכויות יוצרים ונרכשת תחת התנאים הבאים:

הסכם רישיון משתמש הקצה הזה ("EULA") הוא הסכם משפטי בינך (החבר), האדם או הישות שרכשו את התוכנה וכל חומרה קשורה (להלכה "Digital Security Controls", התיבה של Tyco Safety & Camera Ltd) ("DSC"), עריגת משרתים האמטורה השולבות המסופחת של התוכנה וכל המוצרים או הרכיבים הקשורים ("חומרה") שרכשת.

אם מוצר התוכנה של DSC ("מוצר תוכנה") או "תוכנה") מיניע להיות מלווה בחומרה, ואינו מלווה בחומרה חשה, אינך רשאי/ת להשתמש, להעתיק או להתקין את מוצר התוכנה. מוצר התוכנה כולל תבנת מחשב, ויכול לכלול מודת, חומרים מודפסים, מודפסים ותיצור "מקור" או אלקטרוני קשורים.

תוכנה כלשהי המסופקת יחד עם מוצר התוכנה הקשור להסכם רישיון משתמש קצה נפרד מורשה לך בהתאם לתנאי הסכם הרישיון הוא.

על ידי התקנת, העתקה, הידור, אחסון, גישה או שימוש באחרת כלשהי לייצור במוצר התוכנה, תנתנת הסכמתך לכל תנאי לפעול על פי תנאי הסכם רישיון משתמש קצה זה, אפילו אם הסכם רישיון משתמש קצה זה ייחשב כשנינו להסדר או חוזה קודם כלשהו. אם אינך מסכים/ת עם תנאי הסכם רישיון משתמש הקצה זה, DSC אינה מוכנה להעניק לך רישיון למוצר התוכנה, ואין לך זכות להשתמש בו.

רישיון מוצר תוכנה

מוצר התוכנה מוגן על ידי חוקי זכויות יוצרים האמנות בינלאומיות בנושא זכויות יוצרים, כמו גם חוקים אמנות קניין רוחני אחרים. מוצר התוכנה מורשה, אינו נמכר.

1. הענקת רישיון: רישיון משתמש הקצה הזה מעניק לך את הזכויות הבאות:

(א) התקנת תוכנה השימוש בה - עבור כל רישיון שרכשת, מותר לך להחזיק פרק עותק אחד מותקן של מוצר התוכנה.

(ב) אחסון/שימוש ברשת - אסור שמוצר התוכנה יותקן, תהיה גישה אליו, יוצג, יופעל, ישתקף או יהיה בשימוש בו-זמני במחשבים שונים או מהם, כולל תחנת עבודה, מסוף או נתקן אלקטרוני דיגיטלי אחר ("היתקן") במיילים אחרות, אם יש לך כמה תחנות עבודה, יהיה עליו לרכוש רישיון עבור כל תחנת עבודה בה יישמש שימוש מחבנה.

(ג) עותק גיבוי - באפשרותך ליצור עותקי גיבוי של מוצר התוכנה, אך להחזיק עותק אחד בלבד מותקן לכל רישיון בכל זמן נתון. מותר לך להשתמש בעותק הגיבוי רק לטרתות ארכיון. אלא אם שנקבע במפורש בהסכם רישיון משתמש הקצה הזה, אין לך רשות להכין עותקים של מוצר התוכנה, כולל חומרים מודפסים הגלוחה תוכנה באופן אחר.

2. תיאור זכויות הגבלות ואחרות

(א) גבולות של הגדרה המוכה, הידור הפוך וההוראה לשפת אסמבלר - אין לך רשות לבעצ פעולות הנגדה המוכה, הידור הפוך וההוראה לשפת אסמבלר של מוצר התוכנה, לשעור ורק במידה שפעילות כזאת מותרת במפורש בחוק החל על אף הגבלה הזאת. גיבוי לך רשות לבעצ שינויים בתבנת ללא אישור כמתבט מנאשט משרה של DSC. אין לך רשות להסיר הדעות, "סימנים או תוויות קנייניים ממוצר התוכנה. עליו לקטק באמצעים מסוימים להבטחת העמידה בתנאים והגבלות של הסכם רישיון משתמש הקצה הזה.

(ב) הפרדת רכיבים - רישיון התוכנה מורשה מיוצר מוצר יחיד. אין להפריד בין רכיביו השונים לצורך שימוש ביוזר מיוחדת חומרה אחרת.

(ג) מוצר משולב יחיד - אם רכשת את התוכנה הזאת עם חומרה, איז מוצר התוכנה מורשה עם החומרה כמוצר משולב יחיד. במרה הזו, ניתן להשתמש במוצר התכנה רק עם החומרה כפי שנקבע בהסכם רישיון משתמש הקצה הזה.

(ד) העברה - אין לך רשות להעביר, להחכיר או להשאיל את מוצר התוכנה. אין לך רשות להפוך אותו זמן לאחריה או לפרסם אותו כשרת או אתר אינטרנט.

(ה) הגברת מוצר התוכנה - באפשרותך להעביר את כל זכויותיך תחת הסכם רישיון משתמש קצה זה רק מחלק ממכירה או מהעברה קבועה של החומרה, תנאי שלא תבצע/י שמירה של עותקים, שתעביר/י את כל מוצרי התוכנה (לרבות כל חלקי הרכיבים, המדיה החומרים המודפסים, כל שדרונים ורישיון משתמש הקצה הזה), ובלבד שהמקבל/ת מסכים/ת לתנאי רישיון משתמש הקצה הזה. אם מוצר התוכנה הוא שדרוני, הגברת תהיה חייבת לכלול גם את כל הרישאות הקודמות של מוצר התוכנה.

(ו) סיום - מבלי לפגוע בזכויות אחרות כלשהן, DSC עשויה להביא הסכם רישיון משתמש קצה זה לירי סיום אם לא תמנע/תמנע/י בתנאים והגבלות של הסכם רישיון משתמש הקצה הזה. במקרה כזה, עליך להשמיד את כל העותקים של מוצר התוכנה ואת כל רכיביו.

(ז) מינימי מחסר - הסכם רישיון משתמש הקצה הזה אינו מעניק לך זכויות כלשהן בקשר לסימני מסחר או סימני שירות כלשהם של DSC או של ספקיה.

3. זכויות יוצרים

כל זכויות הבעלות והקניין הרוחני במוצר התוכנה (לרבות אך ללא הגבלה, תמונות, צילומים וקטס השולבים במוצר התוכנה), החומרים המודפסים הגלויים וכל עותק של מוצר התוכנה, נמצאים בבעלות DSC או ספקיה. אסור לך להעתיק את החומרים המודפסים הגלויים למוצר התכנה. כל זכויות הקניין והקניין הרוחני בתוכן שניתן לגשת אליהן באמצעות שימוש במוצר התכנה הן רכישו של בעל התוכן המהאם, וניתן להגן עליו על ידי זכויות יוצרים רלוונטיות או חוקי אמנות קניין רוחני אחרים. הסכם רישיון משתמש הקצה הזה אינו מעניק לך זכות להשתמש בתוכן כשזה. כל הזכויות שאינן ניתנות במפורש תחת הסכם רישיון משתמש הקצה הזה שמורות להלכה DSC ולספקיה.

4. הגבלות ייצוא

את/ת מסכים/ת/מסכים שלא תייצא/י או תייצא/י מחדש את מוצר התוכנה לכל מדינה, אדם או ישות המפנים להגבלות הייצוא הקנדי.

5. בחירה של חוק

הסכם רישיון תוכנה זה כפוף לחוקי המדינה/הצדעה של אנטריו, קנדה.

6. בריאות

כל המלחות הנובעות ממסגה זו ייבצעו על ידי בדרות סופית ומחייבת בהתאם לתוקם הבררות, והגדרים מסכסיים להיות פופיים להחלטת הבורר. מקום הבררות יהיה טורונטו, קנדה, ושפת הבררות תהיה אנגלית.

7. אחריות מוגבלת

(א) היעדר אחריות - DSC מספקת את התוכנה ("AS IS") ללא אחריות. DSC אינה מתחייבת שהתכנה תמלא את הדרישות שלך או שתפעול התוכנה לא יופרע או יהיה נקי משיגאות.

(ב) שינויים מבסיסה ההפעלה - DSC לא תהיה אחראית לבעיות הנובעות משינויים במאפייני ההפעלה של החומרה, או בעייות באינטראקציה של מוצר התוכנה עם מוצרים שאינם מוצרי חומרה או תוכנה של DSC.

(ג) הגבלת תחבות - אחריות משקפת הקצאת סיכונים - בכל מקרה, אין חוק מקרה, אין אחריות אחרת, בין אם מפורשת או משמעת (לרבות כל אחריות משמעת להסרת או התאמה לטרה מסוימת) וכל הסכם של הסכם החובות או התחייבויות מצד DSC אינה מעדיפה על אחריות אחרת כלשהי. DSC אינה נאלט על עצמה או מרשה לאדם אחר המתיימר לפעול בשמה לשנות את האחריות הזאת, ואף לא לייטול הגבלה על תחבת בנגן נוקים ותצאתיים א מקטרים, ייתכן שההגבלה הזאת היא תלה עלוך.

(ד) הנעדרות אחריות - האחריות הזאת כוללת את האחריות הכוללת והתיה במקום כל אחריות אחרת, בין אם מפורשת או משמעת (לרבות כל אחריות משמעת להסרת או התאמה לטרה מסוימת) וכל הסכם החובות או התחייבויות מצד DSC אינה כוללת, בין היתר, אבדן רווחים, אבדן מוצר התוכנה או כל ציוד קשור, עלות תון, עלות ציוד החלפי או החלף, מתקנים או שירותים, זמן שהבה, זמן כרישה, הביעות של צדדים שלישיים, לרבות לקוחות, הפגיעה בקניין.

(ה) סעד בלעדי והגבלת אחריות - בשום מקרה לא יהיה DSC אחראית בגין נוקים מיוחדים, מקטרים, תוצאתיים או עצמאיים על צעמה או מרשה לאדם אחר המתיימר לפעול בשמה לשנות את האחריות הזאת, ואף לא לייטול משפטיות אחרית כלשהי. נוקים אלה כוללים, בין היתר, אבדן רווחים, אבדן מוצר התוכנה או כל ציוד קשור, עלות תון, עלות ציוד החלפי או החלף, מתקנים או שירותים, זמן שהבה, זמן כרישה, הביעות של צדדים שלישיים, לרבות לקוחות, הפגיעה בקניין.

אזהרה: DSC ממליצה שמשתמט כולה תיבדק באופן שלם על בסיס בקעות. עם זאת, למרות בדיקות הכופות, ובעל כך, אין לך, שבישם מליליא או הפיעה העשמתית, אפשרי עבור מוצר התוכנה הזה שלא להצטרף ביצועים כפופים.

הגדרת האמיט FCC.

הודות/החלטת/שינויים שלא אושרו במפורש על ידי DSC גולשים לטלטל את הרשות שלך להפעלת ציוד זה.

ציוד זה מייצר אנרגיית חדר רדיו ומשתמש בה ואם הוא לא מותקן כהלכה או שלא נעשה בו שימוש כהלכה, בהתאמה לפדגוגיה להוראת היצרן, עלול לגרום להפרעה לקליטת שידורי רדיו וטלוויזיה. ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות של התקן דיגיטלי Class B. בהתאם למפרטים בסעיף משנה ("B") לחלק ה-15 של חוקי ה-FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה בהתקנה באזור מגורים. עם זאת, אין כל ערובה שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה גורם להפרעות בקליטת רדיו או טלוויזיה, צעו לקבוע על-ידי כיווי הציוד ולאחר מכן הפעלתו, מומלץ למשתמש לנסות ולהתקן את ההפרעה באמצעות אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- לכוון מחדש את אנטנת הקליטה
 - למקם מחדש את פנל הבקרה של מערכת ההתרעה ביחס למקלט
 - להגדיל את המרחק בין פנל הבקרה של מערכת ההתרעה למקלט
 - לחבר את פנל הבקרה של מערכת ההתרעה לשקע אחר כדי שפנל הבקרה של מערכת ההתרעה והמקלט ימצאו במגעלים שונים.
- במידת הצורך, על השתמש/ת להתייעץ עם המשווק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת הצעת נוספת. החוברת הבאה שהוכנה על-ידי ה-FCC עשויה להיות שימושית: "כיצד לזהות ולפתור בעיות של הפרעה בקליטת שידורי רדיו/טלוויזיה". חוברת זו זמינה מהמנדטורי הממשלתי האמריקאי שכתובתו: [The U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, Stock # 004-000-00344].

התקן דיגיטלי Class B זה תואם לתקן CAN ICES-3(b)/NMB-3(b) EN50131-1 Grade2/Class II

המקלות מדגם HS2TCHP E אשרה על-ידי חברת Telefication בהתאם לתקנים A2:2017 + A1:2009 + EN50131-1:2009 EN50131-3:2009 עבור Class II Grade 3

הערות: עבור התקנים בהתאם לתקן EN50131, יש להשביח את הפונקציות הבאות (שנמצאות באמצעות לחצני החרים במקלות):

- פונקציית התרעה אם
- פונקציית התרעה עוז (עזרה רפואית)
- פונקציית התרעה מצוקה

Tyco Security Products © 2018, כל הזכויות שמורות. טורונטו, קנדה • www.dsc.com

סימני המסחר, הסמלים וסימני השירות המוצגים במסמך זה רשומים בארצות הברית [או במדינות אחרות]. שימוש לרעה כלשהו בסימני המסחר או בסימני המסחר, וחברת Tyco ותאכוף את זכויות הקניין הרחני שלה במלוא המידה של החוק, ובכלל זה הגשת תלונה פלילית בכל מקום בו הדבר יהיה חזון. כל סימן מסחר שאינו בבעלות Tyco הוא רכושו של בעליו בהתאמה, והשימוש בו נעשה באישור או מותר על פי החוקים הישמים. היצע המוצרים והמפרטים כפופים לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

המוצרים עצמם עשויים להיות שונים מבתמונות. לא כל המוצרים כוללים את כל התכונות. הזמנות משתנה מאזור לאזור; עליך לפנות לנציג המכירות שלך.



29010533R001